



Stein / stone

11

Moses Jacob

Friedhof in: Langenschwarz

Ifd. Nr.: 11

Grabstein für / gravestone for:

Moses

Jacob

geb./born: um/around 1811

aus/from: Langenschwarz

gest./died: 08. Aug. 1839

Fotoarchiv-Nr. / photo-no.

Standort-Nr./ place-no.

Behelfszählung: 11/16

Vorderseite / front: hebrew letters / hebräischer Text

Rückseite / backside: -

Zeit der Aufnahme / photo taken on: 16.09.2006

Zustand: noch stehend , umgestürzt , zerbrochen , verwittert , stark verwittert
 standing laying broken weathered extremely weathered

Material: Höhe / high 81 cm Darstellungen / graphics -
 Sandst. Breite / wide 52 cm Rahmen schraffiert / framework drawn
 Ausrichtung: Dicke / deep 12 cm eingetieft/concave , erhaben/convex

Inschrift: hebräisch Vorderseite , Rückseite , eingetieft , erhaben
 inscription: deutsch Vorderseite , Rückseite , eingetieft , erhaben

hebrew / hebräischer Text**transliteration / Transliteration**

p.t.
 bahur nehmad tzadik
 v'tamim tza'ir b'yamim
 v'rab pe'alim
 v'yakar Moshe bar
 Yosef yom moto heh
 kaf-het av taf kof tzadeh tet lprat.
 tantzeva

english translation / Englische Übersetzung

<p>H. L. a nice, innocent and righteous/upstanding young man pure hearted and young in days and of many doings and dear Moshe son of Yosef the day of his death is Thursday 28 Av 5599 may his soul be bound in the knot of life [28 Av 5599=Thursday 8 August 1839]</p>	<p>Hier liegt ein netter und aufrechter junger Mann, reinen Herzens und jung an Tagen und vieler Taten der liebe Moses, Sohn des Josef, der am Donnerstag starb, dem 28. Av 5596 Möge seine Seele eingebunden sein in den Bund des Ewigen Lebens.</p>
--	---

synagogue-registry / Synagogen-Register***Langenschwarz Cemetery Project-Team***

L. Schulein, H. Hoffman, E. Stepač, J. Hallgarten, D. Neustaedter, H.-J. Ruppel, D. Ruppel

scripts of the burial-book / Daten aus dem Sterberegister:

Moses Jacob, Viehhändler (cattle dealer), 28 Jahre alt / years old, died on 08.08.1839

scripts of the wedding-book / Daten aus dem Heiratsregister:

scripts of the nativity-book / Daten aus dem Geburtsregister:

Bemerkung / further information

aus den Familienblättern von / out of "family-sheets" of Hans-Joachim Ruppel, Burghaun:

Moses Jacob (Stein / stone 11):

- geboren um / born around 1810,
- verstarb unverheiratet am / died unmarried on 08.08.1838,
- Viehhändler / cattle-dealer (Stein / stone 11)

Eltern / parents:

Jette Jacob (Stein / stone 4)

- geboren um / born around 1787,
- Tochter des / daughter of Meir
- verstarb am / died on 11.Apr.1843,
- verheiratet mit / married to Joseph Jacob

Joseph Jacob (Stein / stone 15):

- geboren um / born around 1777,
- Sohn des / son of Moses
- verstarb am / died on 12.01.1838 in Langenschwarz,
- Handelsmann / salesman
- 60 Jahre alt / years old

Geschwister / siblings:

- Feist, geboren um / born around 1815,
verheiratet mit / married to Sara Cahn (aus/from Hettenhausen) in 1842 in Langenschwarz;
verstarb am / died on 20.Apr.1845 (Grab / grave x/3)
- Betti, verheiratet mit / married to Herz Sichel (Stein/stone 34) in 1842 in Langenschwarz;
geboren im / born in Mar.1819 in Langenschwarz, verstarb am / died on 31.Jan.1894 in Fulda
(birth- and burial-dates added after informations from Howard Sigel - mail-contact with Eva Floersheim)